



## Français Instructions



## English Instructions

## Technical Data / Techn. Informationen

## ANLEITUNG ZUR VERARBEITUNG

Für Dein-Epoxydharz Resin Art Series

Avant d'utiliser RESIN ART SERIES de DEIN EPOXYHARZ, vérifiez votre espace de travail. Assurez toujours une bonne ventilation - l'utilisation d'un masque de protection, de lunettes et de gants est fortement recommandée.

1. Fournir un récipient de mélange et un agitateur appropriés.
2. Ajoutez la quantité de résine souhaitée dans le récipient.
3. Ajouter le durcisseur dans un rapport de mélange de 1:1 en volume.
4. Mélangez doucement la résine et le durcisseur pendant 3 minutes.

Remarque : des traînées indiquent un mélange insuffisant. Remuez également sur les bords. Nous recommandons le repotage. Remuer lentement pour éviter les bulles d'air.

5. Traiter le mélange de résine pendant la durée de vie en pot (env. 30 min).
6. Il est préférable d'éliminer les bulles d'air montantes environ 10 minutes après Verser avec un pistolet à air chaud ou un bâton briquet.

Si le composant de résine (A) est trouble, nous recommandons de le chauffer dans un bain-marie à environ 60°C et de le laisser refroidir à température ambiante avant utilisation.

### Consignes de Sécurité

H302 Nocif en cas d'ingestion ; H314 Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves ; H317 peut provoquer des réactions allergiques à votre peau ; H318 Provoque des lésions oculaires graves ; H410 - Très toxique pour les organismes aquatiques avec effet à long terme ;



Mise en garde

Before using RESIN ART SERIES from DEIN EPOXYHARZ, check your workspace. Always ensure good ventilation - the use of protective mask, goggles and gloves is strongly recommended.

1. Provide a suitable mixing container and stir bar.
2. Add desired amount of resin to the container.
3. Add equal amount of hardener in a 1:1 mix ratio by volume.
4. Mix the resin and hardener gently with the stirrer for 3 minutes.

Note: Streaking indicates insufficient mixing. Stir around the edges as well. We recommend repotting if necessary. Stir slowly to avoid air bubbles.

5. Process the resin mixture within the pot life (approx. 30 min).
6. It is best to remove rising air bubbles about 10 minutes after Pour with a gas cartridge burner, heat gun or stick lighter.

If you notice clouding of the resin component (A), we recommend heating it in a water bath at approx. 60°C and allowing it to cool down to room temperature before use.

### Safety Instructions

H302 Harmful if swallowed; H314 Causes severe skin burns and eye damage; H317 can cause allergic reactions to your skin; H318 Causes serious eye damage; H410 - Very toxic for water organisms with long-term effect;



Caution

Mischverhältnis / Mixing ratio / rapporto di miscelazione / rapport de mélange / relación de mezcla	1 : 1   100 (A) +100 (B)
Ideale Raumtemperatur / Ideal room temperature / temperatura ambiente ideale / température ambiante idéale / temperatura ambiente ideal	20 - 25°C
Topfzeit / Working time / Orario di lavoro / Temps de travail / Tiempo de trabajo	30 Minuten
Vollständige Aushärtung / Curing times / Tempi di stagionatura / Temps de durcissement / Tiempos de curado	6 - 8 Stunden

Raumtemp.	Verarbeitungszeit	Aushärtezeit	Max. Mischvolumen	max. Gießhöhe
0 °C	> 2 Stunden	24 Stunden	30kg	3 cm
10 °C	< 1,5 Stunden	12 Stunden	20kg	2,5 cm
20 °C	< 45 Minuten	6 - 8 Stunden	12kg	2 cm
25 °C	< 30 Minuten	5 - 6 Stunden	4kg	1 - 2 cm



Epoxydharz / Epoxy Resin / Resina Epoxidica / Résine Époxy / Resina Epoxídica

Anleitung / Instructions / Istruzioni / Instructions / Instrucciones



Vielen Dank und viel Erfolg für Ihr Projekt!

RESIN ART SERIES



**Deutsch**  
Anleitung

Überprüfen Sie vor der Verwendung von RESIN ART SERIES von DEIN EPOXYHARZ Ihren Arbeitsplatz. Sorgen Sie stets für eine gute Belüftung - Die Verwendung von Schutzmaske,-Brille und Handschuhen wird ausdrücklich empfohlen.

1. Geeigneten Mischbehälter und Rührstab bereitstellen.
2. Harz in gewünschter Menge in den Behälter geben.
3. Gleiche Menge Härter im Mischungsverhältnis 1:1 nach Volumen dazugeben.
4. Harz und Härter mit dem Rührstab 3 Minuten behutsam vermischen.

Hinweis: Schlierenbildung zeigt unzureichende Vermischung an. Rühren Sie auch an den Rändern. Wir empfehlen ggfs. umzutopfen. Rühren Sie langsam um Luftblasen zu vermeiden.

5. Harzgemisch innerhalb der Topfzeit verarbeiten (ca. 30 min).
6. Aufsteigende Luftblasen entfernen Sie am besten ca. 10 min nach dem Gießen mit einem Gaskartuschen-Brenner, Heißluftfön oder Stabfeuerzeug.

Sollten Sie bei der Harz-Komponente (A) eine Eintrübung feststellen, empfehlen wir diese in einem Wasserbad bei ca. 60°C zu erhitzen und vor der Verwendung auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen.

#### Sicherheitshinweise

H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken; H314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden; H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen; H318 Verursacht schwere Augenschäden; H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung;



**Achtung**



**Italiano**  
Istruzioni

Prima di utilizzare RESIN ART SERIES di DEIN EPOXYHARZ, controlla il tuo spazio di lavoro. Assicurare sempre una buona ventilazione - si consiglia vivamente l'uso di maschera protettiva, occhiali e guanti.

1. Fornire un contenitore di miscelazione e un'ancoretta adatti.
2. Aggiungere la quantità desiderata di resina al contenitore.
3. Aggiungere la stessa quantità di indurente in un rapporto di miscelazione 1:1 in volume.
4. Mescolare delicatamente la resina e l'indurente con l'agitatore per 3 minuti.

Nota: le striature indicano una miscelazione insufficiente. Mescolate anche lungo i bordi. Si consiglia di rinvasare se necessario. Mescolare lentamente per evitare bolle d'aria.

5. Lavorare la miscela di resina entro il pot life (circa 30 min).
6. È meglio rimuovere le bolle d'aria in aumento circa 10 minuti dopo Versare con un bruciatore a cartuccia a gas, una pistola termica o un accendino.

Se si nota un intorbidimento del componente in resina (A), si consiglia di riscaldarlo a bagnomaria a circa 60°C e di lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente prima dell'uso.

#### Istruzioni di Sicurezza

H302 Nocivo per ingestione; H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari; H317 può causare reazioni allergiche alla pelle; H318 Provoca gravi lesioni oculari; H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetto a lungo termine;



**danger**



**Español**  
Instrucciones

Antes de utilizar RESIN ART SERIES de DEIN EPOXYHARZ, consulte su espacio de trabajo. Asegure siempre una buena ventilación: se recomienda encarecidamente el uso de máscara protectora, gafas y guantes.

1. Proporcione un recipiente de mezcla adecuado y una barra de agitación.
2. Agregue la cantidad deseada de resina al recipiente.
3. Agregue la misma cantidad de endurecedor en una proporción de mezcla de 1:1 por volumen.
4. Mezcle la resina y el endurecedor suavemente durante 3 minutos.

Nota: Las rayas indican una mezcla insuficiente. Revuelva alrededor de los bordes también. Recomendamos trasplantar si es necesario. Revuelva lentamente para evitar burbujas de aire.

5. Procese la mezcla de resina dentro de la vida útil (aprox. 30 min).
6. Lo mejor es eliminar las burbujas de aire unos 10 minutos después de verter con un encendedor o una pistola de aire caliente.

Si nota que el componente de resina (A) se enturbia, recomendamos calentarlo en un baño de agua a aproximadamente 60 °C y dejar que se enfríe a temperatura ambiente antes de usarlo.

#### Instrucciones de Seguridad

H302 Nocivo en caso de ingestión; H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves; H317 puede causar reacciones alérgicas en la piel; H318 Provoca lesiones oculares graves; H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos con efectos a largo plazo;



**Peligro**



**Nederlands**  
Handleiding

Controleer uw werkplek voordat u RESIN ART SERIES van DEIN EPOXYHARZ gebruikt. Zorg altijd voor goede ventilatie - het gebruik van een beschermend masker, veiligheidsbril en handschoenen wordt sterk aanbevolen.

1. Zorg voor een geschikte mengcontainer en roerstaaf.
2. Voeg de gewenste hoeveelheid hars toe aan de container.
3. Voeg een gelijke hoeveelheid verharder toe in een 1:1 mengverhouding op basis van volume.
4. Meng hars en verharder voorzichtig gedurende 3 minuten.

Opmerking: strepen duiden op onvoldoende mengen. Roer ook langs de randen. We raden aan om indien nodig te verpotten. Roer langzaam om luchtbelletjes te voorkomen.

5. Verwerk het harsmengsel binnen de potlife (ca. 30 min).
6. Opstijgende luchtbelletjes kunt u het beste ongeveer 10 minuten daarna verwijderen. Giet met een gaspatroonbrander, heteluchtpistool of stokaansteker.

Als u merkt dat de harscomponent (A) troebel wordt, raden wij u aan deze voor gebruik in een waterbad van ca. 60°C te verwarmen en tot kamertemperatuur af te laten koelen.

#### Veiligheidsinstructies

H302 Schadelijk bij opname door de mond; H314 Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel; H317 kan allergische reacties op uw huid veroorzaken; H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel; H410 - Zeer giftig voor waterorganismen met langdurig effect;



**Gevaar**